



Charge Fast, Live More

For FAQs and more information, please visit:

<https://www.anker.com/support>



English	01
Deutsch	05
Español	07
Français	09
Italiano	11
Português	15
Русский	17
Türk	18
日本語	19
한국어	21
简体中文	22
繁體中文	24
العربية	26
ברית	27

LED Indicator	Status
Solid blue for 3 seconds, then off	Connected to power
Solid blue	Charging mobile device
Flashing blue	Metal or abnormal objects detected
Flashing green	Overvoltage protection, indicating you need to switch to a QC/PD adapter



- You cannot charge your device wirelessly in these scenarios:
 - using a case with a magnetic/iron plate;
 - using a case with a pop socket;
 - using an ultra-thick (> 5 mm) protective phone case.
- Do not place any foreign objects between your device and the wireless charger's surface, including metal pads on a car mount, credit cards, door keys, coins, metal, or NFC cards, which will make wireless charging fail or cause overheating.
- Wireless chargers make charging more convenient than wired chargers, but confined by current wireless technology, their charging speed is slower than that of wired chargers.
- High temperatures will reduce charging speed and restrict power, which is a phenomenon common to all wireless chargers. It is recommended that you charge your device in environments with temperatures below 25°C / 77°F.
- Both the protective phone case and the position of your device on the wireless charger will affect the charging speed. The farther it is placed from the center of the wireless charger, the slower the charging speed will be.

Important Safety Instructions



Please refer to the electrical and safety information on the bottom before installing or operating the product.

- Avoid dropping.
- Do not disassemble.
- Do not expose to liquids.

- For the safest and fastest charge, use original or certified cables.
- This product is suitable for moderate climates only.
- The maximum ambient temperature during use of this product must not exceed 40°C.
- Open flame sources, such as candles, must not be placed on this product.
- Only use a dry cloth or brush to clean this product.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (1) Reorient or relocate the receiving antenna. (2) Increase the separation between the equipment and receiver. (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator & your body.

Product Name: **PowerWave** 3-in-1 Stand with Watch Charging Cable Holder
Model: A2579

The following importer is the responsible party (for FCC matters only).

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Telephone: +1 800 988 7973

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Mueller-Strasse 3-5, 80807 Munich, Germany

IC Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RSS-Gen Issue 5 March 2019

IC RF exposure statement:

This equipment complies with IC Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 10cm between the product and your body.

IC RF declaración d'exposición:

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación por radiofrecuencia de la IC estipulados para un ambiente no controlado. Este equipo deberá instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 10 cm entre el radiador y el cuerpo.

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A2579 is in compliance with Directives 2014/53/EU & 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.anker.com/>

GB Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A2579 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017 & The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012. The full text of the GB declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.anker.com>

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Mueller-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Anker Technology (UK) Limited,

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom



To comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 20 cm must be maintained between the user's body and the product.



To comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 20cm must be maintained between the user's body and the product.

Specifications

Input	12V = 2.5A / 15V = 2A
Output	10W Max+5W Max
USB-A Output	5V=1A
Radiated H-Field	Wireless Stand Output: 11.6 dBuA/m@10m Wireless Pad Output: 6.9 dBuA/m@10m
TX/RX Frequency Range	110 kHz-148 kHz (EU / UK only)



Indoor use only.



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

LED-Anzeige	Status
Leuchtet 3 Sekunden lang blau, dann aus	An Stromversorgung angeschlossen
Leuchtet blau	Gerät lädt
Blinkt blau	Metall- oder abnormale Gegenstände erkannt
Blinkt grün	Überspannungsschutz, zeigt an, dass Sie auf einen QC/PD-Adapter wechseln müssen



- Sie können Ihr Gerät in den folgenden Situationen nicht kabellos laden:
 - Wenn Sie eine Hülle mit einer magnetischen/Eisenplatte verwenden;
 - Wenn Sie eine Hülle mit einem Popsocket verwenden;
 - Wenn Sie eine ultradicke (> 5 mm) Schutzhülle verwenden.
- Legen Sie keine Fremdkörper zwischen Ihr Gerät und die Oberfläche des kabellosen Ladegeräts, einschließlich Metallunterlagen bei einer Autohalterung, Kreditkarten, Türschlüssel, Münzen, Metall oder NFC-Karten, da dies dazu führen kann, dass das kabellose Aufladen fehlschlägt oder das Gerät überhitzt.
- Kabellose Ladegeräte machen das Aufladen praktischer als Ladegeräte mit Kabel, haben aber eine langsamere Ladegeschwindigkeit als Ladegeräte mit Kabel, da sie durch die aktuelle kabellose Technologie eingeschränkt sind.
- Hohe Temperaturen reduzieren die Ladegeschwindigkeit und schränken die Leistung ein. Dies ist unter kabellosen Ladegeräten ein weit verbreitetes Phänomen. Es wird empfohlen, dass Sie Ihr Gerät in Umgebungen mit Temperaturen unter 25 °C laden.
- Die Schutzhülle und die Position Ihres Gerätes auf dem kabellosen Ladegerät beeinflusst die Ladegeschwindigkeit. Je weiter es von der Mitte des kabellosen Ladegeräts entfernt platziert ist, desto langsamer ist die Ladegeschwindigkeit.

Wichtige Sicherheitsinformationen



Bitte lesen Sie die elektrischen und Sicherheitsinformationen unten, bevor Sie das Produkt installieren oder bedienen.

- Nicht fallenlassen.
- Nicht zerlegen.
- Keinen Flüssigkeiten aussetzen.
- Zum sichersten und schnellsten Laden nur Original- oder zertifizierte Kabel verwenden.
- Das Produkt ist nur zur Verwendung in gemäßigten Klimazonen konzipiert.
- Die maximale Umgebungstemperatur während der Verwendung des Produkts darf 40 °C nicht übersteigen.
- Offene Flammen wie z. B. Kerzen dürfen nicht auf das Produkt gestellt werden.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Tuch oder einem Pinsel.

Technische Daten

Eingang	12V = 2.5A / 15V = 2A
Ausgang	10 W Max+5 W Max
USB-A-Ausgang	5V=1A
Abgestrahltes H-Feld	Drahtloser Ständer-Ausgang: 11.6 dBuA/m@10m Drahtloser Pad-Ausgang: 6.9 dBuA/m@10m
TX-/RX-Frequenzbereich	110 kHz-148 kHz (EU / UK only)

Konformitätserklärung

Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass das Produkt des Typs A2579 den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist online unter der folgenden Adresse verfügbar:

<https://www.anker.com>

	Verwendung nur in Innenbereichen
	Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

Indicador LED	Estado
Azul fijo durante 3 segundos, después se apaga	Conectado a la alimentación
Azul fijo	Cargando dispositivo móvil
Parpadeo azul	Se han detectado objetos metálicos o extraños
Verde intermitente	Protección de sobretensión, que indica que debe cambiar al adaptador QC/PD



- El dispositivo no se podrá cargar de forma inalámbrica en los siguientes casos:
 - Cuando se utilice una carcasa con una placa magnética o de hierro.
 - Cuando se utilice una carcasa con una empuñadura plegable de tipo popsocket.
 - Cuando se utilice una carcasa protectora muy gruesa (>5 mm).
- No coloque ningún objeto extraño entre el dispositivo y la superficie del cargador inalámbrico (incluyendo placas metálicas de un soporte para el coche, tarjetas de crédito, llaves, monedas, metales o tarjetas NFC), ya que esto podría provocar errores de carga inalámbrica o sobrecalentamiento.
- Los cargadores inalámbricos proporcionan una mayor comodidad que los cargadores por cable, pero, al estar limitados por la tecnología inalámbrica actual, ofrecen una velocidad de carga más lenta que los cargadores por cable.
- Las temperaturas elevadas reducirán la velocidad de carga y limitarán la potencia, un fenómeno común a todos los cargadores inalámbricos. Se recomienda cargar el dispositivo en entornos con una temperatura inferior a 25 °C (77 °F).
- Tanto la carcasa protectora del teléfono como la posición del dispositivo afectarán a la velocidad de carga. Cuanto más alejado se encuentre el dispositivo del centro del cargador, más lenta será la velocidad de carga.

Instrucciones de seguridad importantes



Consulte la información eléctrica y de seguridad en la parte inferior antes de instalar y utilizar el producto.

- Evite las caídas.
- No desmonte el producto.
- No lo exponga a líquidos.
- Para cargar de la forma más rápida y segura, utilice cables originales o certificados.
- Este producto solo es adecuado para climas moderados. La temperatura ambiente máxima durante el uso de este producto no debe superar los 40 °C.
- No se deben colocar fuentes de llama desprotegidas, como velas, sobre este producto.
- Utilice solo un paño o cepillo seco para limpiar este producto.

Especificaciones

Entrada	12V $\approx$ 2.5A / 15V $\approx$ 2A
Sortie	10 W máx.+5 W máx.
Sortie USB-A	5V $\approx$ 1A
Campo H de radiación	Sortie supportsans fil: 11.6 dBuA/m@10m Sortie chargeur à platsans fil: 6.9 dBuA/m@10m
Rango de frecuencias TX/RX	110 kHz-148 kHz (EU / UK only)

Declaración de conformidad

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que el producto tipo A2579 cumple con las Directivas 2014/53/EU y 2011/65/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.anker.com>



Solo para su uso en interiores



Este símbolo indica que el producto no puede tratarse como residuos domésticos. En su lugar, se debe entregar a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de los componentes electrónicos y eléctricos del equipo.

Indicateur LED	État
Bleu fixe pendant 3 secondes, puis s'éteint	En tension
Bleu fixe	Appareil mobile en charge
Bleu clignotant	Objets métallique ou irrégulier détectés
Vert clignotant	Protection contre la surtension indiquant que vous devez utiliser un adaptateur PD charge rapide



- Vous ne pouvez pas charger votre appareil sans fil lors des situations suivantes :
 - Utilisation d'un étui avec une plaque magnétique/en fer
 - Utilisation d'un étui avec un PopSockets
 - Utilisation d'un étui ultraépais (> 5 mm)
- Afin d'éviter toute surchauffe ou défaillance de chargement, ne placez pas de corps étrangers entre votre appareil et la surface du chargeur sans fil, notamment, les plaquettes métalliques sur un support de voiture, les cartes bancaires, les clés, les pièces de monnaie, les objets métalliques et les cartes NFC.
- Les chargeurs sans fil facilitent le chargement par rapport aux versions filaires traditionnelles. Néanmoins, restreint par la technologie sans fil actuelle, la vitesse de chargement est plus lente que celle des chargeurs filaires.
- Des températures élevées réduiront la vitesse de chargement et limiteront la puissance, ce qui est un phénomène habituel à tous les chargeurs sans fil. Il est recommandé de charger votre appareil dans un environnement à une température inférieure à 25 °C.
- Le type d'étui de protection et la position de votre appareil sur le chargeur sans fil influencent la vitesse de chargement. Plus l'appareil est placé loin du centre du chargeur sans fil, plus la vitesse de chargement sera lente.

Instructions importantes de sécurité



Veuillez vous référer aux informations électriques et de sécurité sur le dessous avant de monter ou d'utiliser le produit.

- Ne pas faire tomber.
- Ne pas démonter.
- Ne pas exposer à des liquides.
- Pour obtenir la charge la plus sûre et la plus rapide, utiliser des câbles d'origine ou certifiés.
- Ce produit est adapté uniquement aux climats modérés.
- La température ambiante maximale pendant l'utilisation de ce produit ne doit pas dépasser 40 °C.
- Ce produit ne doit pas être exposé à des sources de flamme nue, notamment des bougies.
- Nettoyez ce produit uniquement avec un chiffon sec ou une brosse.

Spécifications techniques

Entrée	12V = 2.5A / 15V = 2A
Sortie	10 W max+5 W max
Sortie USB-A	5V = 1A
Champ H rayonné	Sortie supportsans fil: 11.6 dBuA/m@10m Sortie chargeur à platsans fil: 6.9 dBuA/m@10m
Gamme de fréquence TX/RX	110 kHz-148 kHz (EU / UK only)

Déclaration d'Industrie Canada

Cet appareil est conforme à la norme RSS-216 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux conditions voulant que cet appareil ne cause aucune interférence nuisible.

RSS-Gen numéro 5 mars 2019

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
- (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Dichiarazione d'esposizione RF:

L'équipement est conforme à la limite d'exposition aux radiations de la IC établie pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

	Utilisation en intérieur uniquement
	Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

Italiano

Indicatore LED	Stato
Blu fisso per 3 secondi, poi si spegne	Collegato a una fonte di alimentazione
Blu fisso	Ricarica del dispositivo mobile
Blu lampeggiante	Rilevati oggetti metallici o anormali
Verde lampeggiante	Protezione da sovratensione che indica che è necessario passare a utilizzare un adattatore QC/PD



- Non è possibile caricare il dispositivo in modalità wireless nelle seguenti situazioni:
 - Se si utilizza una custodia con una piastra magnetica/di ferro;
 - Se si utilizza una custodia con supporto esterno (pop socket);
 - Se si utilizza una custodia protettiva ultra spessa (> 5 mm).
- Non posizionare oggetti estranei tra il dispositivo e la superficie del caricatore wireless, inclusi placchette in metallo su supporti per auto, carte di credito, chiavi, monete, metallo o carte contactless, che potrebbero causare errori di ricarica wireless o surriscaldamento.
- I caricabatterie wireless rendono la ricarica più comoda rispetto a quelli cablati. Tuttavia, sulla base dei limiti della tecnologia wireless corrente, la loro velocità di ricarica è inferiore a quella dei caricabatterie cablati.



- Le alte temperature ridurranno la velocità e la potenza di ricarica. Si tratta di un fenomeno comune a tutti i caricabatterie wireless. Si consiglia di caricare il dispositivo in ambienti con temperature inferiori a 25 °C.
- Sia la custodia protettiva del telefono sia la posizione del dispositivo sul caricatore wireless influiscono sulla velocità di ricarica. Quanto più lontani dal centro del caricatore wireless, tanto più lenta sarà la velocità di ricarica.

Informazioni importanti sulla sicurezza



A termék üzembe helyezése vagy működtetése előtt olvassa el az alul található villamossági és biztonsági tájékoztatót.

- Non fare cadere il prodotto.
- Non smontare il prodotto.
- Non esporre il prodotto a liquidi.
- Per effettuare la carica in modo rapido e sicuro, utilizzare i cavi originali o certificati.
- Il prodotto è adatto all'utilizzo in climi moderati.
- Il prodotto deve essere utilizzato in ambienti a temperatura non superiore ai 40° C.
- Non collocare sorgenti di fiamme libere, ad esempio candele accese, sul prodotto.
- Per pulire il prodotto, utilizzare esclusivamente un panno asciutto o una spazzola.

Specifiche

Ingresso	12V = 2.5A / 15V = 2A
Uscita	10 W max+5 W max
Uscita USB-A	5V=1A
Campo magnetico irradiato	Uscita con supporto wireless: 11.6 dBuA/m@10m Uscita con pad wireless: 6.9 dBuA/m@10m
TX/RX Frequency Rangs	110 kHz-148 kHz (solo per UE/Regno Unito)

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che il prodotto di tipo A2579 è conforme alle Direttive 2014/53/EU e 2011/65/EU. Il testo integrale della Dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet seguente: <https://www.anker.com>

	Solo per uso in ambienti interni
	Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Português

Indicador de LED	Status
Azul constante por 3 segundos, em seguida, desligado	Conectado à energia
Azul constante	Carregar o dispositivo móvel
Luz azul piscando	Metal ou objetos anormais detectados
Luz verde piscando	Proteção contra sobretensão, indicando que é preciso alternar para um adaptador QC/PD



- O dispositivo não pode ser carregado sem fio caso você esteja usando:
 - Uma capa com placa magnética ou de ferro;
 - Um Popsocket;
 - Uma capa protetora muito espessa (mais de 5 mm).
- Não coloque objetos estranhos entre o dispositivo e a superfície do carregador sem fio, incluindo suportes veiculares em metal, cartões de crédito, chaves, moedas, metal ou cartões NFC pois isso fará com que o carregamento sem fio falhe ou causará superaquecimento.
- Os carregadores sem fio tornam o carregamento mais conveniente do que os carregadores com fio, mas limitados pela tecnologia sem fio atual, sua velocidade de carregamento é menor do que a dos carregadores com fio.
- Altas temperaturas reduzirão a velocidade de carregamento e restringirão a potência. Isso é um fenômeno comum a todos os carregadores sem fio. É recomendado carregar o dispositivo em ambientes com temperaturas abaixo de 25°C.
- Tanto a capa protetora do telefone quanto a posição deste sobre o carregador sem fio afetarão a velocidade de carregamento. Quanto mais longe o dispositivo estiver do centro do carregador sem fio, mais lenta será a velocidade de carregamento.

Instruções importantes de segurança



Consulte as informações sobre produtos elétricos e segurança que se encontram ao fundo antes de instalar e operar o produto.

- Evite deixar cair.
- Não desmonte.
- Não exponha a líquidos.
- Para carregar com rapidez e segurança, use cabos originais ou certificados para uso.
- Este produto é adequado somente para climas moderados.
- A temperatura ambiente máxima durante o uso deste produto não deve exceder 40 °C.
- Fontes abertas com chama, como velas, não devem ficar próximas a este produto.
- Use somente um pano seco ou um pincel para limpar o produto.

Especificações

Entrada	12V = 2.5A / 15V = 2A
Saída	10 W max+5 W max
Saída USB-A	5V=1A
Campo H radiado	Saída de suporte sem fio: 11.6 dBuA/m@10m Saída de base sem fio: 6.9 dBuA/m@10m
Intervalo de frequências TX/RX	110 kHz-148 kHz (apenas para UE/Reino Unido)

Verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat het producttype A2579 in overeenstemming is met de richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://www.anker.com>



Apenas para utilização em espaços interiores



Este símbolo indica que o produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, ele deve ser entregue a um ponto de coleta devido para reciclagem do equipamento eletrônico e elétrico.

Светодиодный индикатор	Состояние
Постоянно горит синим светом(в течение 3 секунд), а затем гаснет	Подключено к питанию
Постоянно горит синим светом	Зарядка мобильного устройства
Мигает синим светом	Обнаружен металл или аномальные объекты
Мигает зеленым	Защита от избыточного напряжения, указывает на необходимость переключения на адаптер QC/PD



- Беспроводная зарядка устройства невозможна в следующих случаях:
 - при использовании чехла с магнитной/железной пластиной;
 - при использовании чехла с держателем;
 - при использовании толстого (> 5 мм) защитного чехла.
- Не помещайте посторонние предметы между устройством и поверхностью беспроводного зарядного устройства, например металлические накладки для крепления в автомобиле, кредитные карты, дверные ключи, монеты, металлические предметы или NFC-карты, так как это может привести к сбою зарядки или перегреву.
- Беспроводные зарядные устройства более удобны в использовании, но из-за ограничений текущих беспроводных технологий, скорость зарядки при их использовании ниже, чем у проводных зарядных устройств.
- Высокие температуры снизят скорость зарядки и ограничат ее мощность. Это свойственно всем беспроводным зарядным устройствам. Рекомендуется заряжать устройство при температуре ниже 25°C.
- Защитный чехол телефона и положение устройства на беспроводном зарядном устройстве влияют на скорость зарядки. Чем дальше от центра беспроводного зарядного устройства расположено устройство, тем ниже скорость зарядки.

Важные инструкции по технике безопасности



Ознакомьтесь с информацией об электрических характеристиках и безопасности на нижней стороне перед установкой или эксплуатацией изделия.

- Избегайте падений.
- Не разбирайте устройство.
- Не подвергайте воздействию влаги.
- Для быстрой и безопасной зарядки используйте оригинальные или сертифицированные кабели.
- Это устройство предназначено для использования только в условиях умеренного климата.
- Максимальная температура воздуха во время использования этого устройства не должна превышать 40 °C.
- Не ставьте на устройство источники открытого огня, например свечи.
- Для очистки изделия используйте только сухую ткань или щетку.

Технические характеристики

Входная мощность	12V $\approx$ 2.5A / 15V $\approx$ 2A
Выход	макс. 10 Вт + макс. 5 Вт
Выход USB-A	5V $\approx$ 1A
Излучаемое магнитное поле	Беспроводной выход подставки: 11.6 dBuA/m@10m Беспроводной выход площадки: 6.9 dBuA/m@10m
Диапазон частот приемопередатчика	110 кГц~148 кГц (только для ЕС и Великобритании)

Декларация о соответствии

Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что продукт типа A2579 соответствует требованиям директив 2014/53/EU и 2011/65/EU. Полный текст декларации о соответствии образца ЕС доступен при переходе по следующей ссылке:

<https://www.anker.com>

	Использование только в помещениях
	Этот символ означает, что устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо передать в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

LED Göstergeler	Durum
3 saniye sabit mavi, sonra sönük	Güce bağlı
Sabit mavi	Cep telefonu şarj ediliyor
Yanıp sönen mavi	Metal veya anormal cisim tespit edildi
Yanıp sönen yeşil	Yüksek voltaj koruması, QC/PD adaptöre geçilmesi gerektiğini gösterir



- Şu senaryolarda cihazınızı kablosuz şarj edemezsiniz:
 - Miknatıslı/demir plakalı kılıf kullanarak;
 - Ayaklı kılıf kullanarak;
 - Ultra kalın (> 5 mm) koruyucu telefon kılıfı kullanarak.
- Cihazınız ile kablosuz şarj cihazı yüzeyi arasında araç montaj bağlantısındaki metal plakalar, kredi kartları, kapı anahtarları, bozuk paralar, metal nesneler ve NFC kartları gibi kablosuz şarj işleminin başarısız olmasına veya aşırı ısınmaya neden olacak yabancı cisimler yerleştirmeyin.
- Kablosuz şarj cihazları şarj işlemini kablolu şarj cihazlarına göre daha kolaylaştırır fakat mevcut kablosuz teknolojiyle sınırlı olduğundan şarj hızı kablolu şarj cihazlarına göre daha düşüktür.
- Tüm kablosuz şarj cihazlarında olduğu gibi yüksek sıcaklıklarda şarj hızı düşer ve güç kısıtlanır. Cihazınızı 25°C / 77°F altındaki sıcaklığa sahip ortamlarda şarj etmeniz önerilir.
- Koruyucu telefon kılıfı ve cihazınızın konumu kablosuz şarj cihazının şarj hızını etkileyecektir. Cihaz kablosuz şarj cihazının merkezinden ne kadar uzakta olursa şarj hızı da o ölçüde düşecektir.

- En güvenli ve hızlı şarj için orijinal ve sertifikalı kablolar kullanın.
- Bu ürün yalnızca ılıman iklimlerde kullanıma uygundur.
- Bu ürünün kullanımı sırasında maksimum ortam sıcaklığı 40°C'ı geçmemelidir.
- Bu ürünün üzerine mum gibi açık ateş kaynakları yerleştirilmemelidir.
- Bu ürünü temizlemek için yalnızca kuru bir bez veya fırça kullanın.

Teknik özellikler

Giriş	12V = 2.5A / 15V = 2A
Çıkışı	Maks. 10 W+Maks. 5 W
USB-A Çıkışı	5V=1A
Manyetik Yayılım Alanı	Kablosuz Ayaklık Çıkışı:11.6 dBuA/m@10m Kablosuz Pad Çıkışı:6.9 dBuA/m@10m
TX/RX Frekans Yanıtı	110 kHz-148 kHz (yalnızca AB ve İngiltere için)

Uygunluk Beyanı

Bu belge ile Anker Innovations Limited şirketi A2579 ürün türünün 2014/53/EU ve 2011/65/EU Direktiflerine uygun olduğunu beyan etmektedir. AB Uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:

<https://www.anker.com/>

	Yalnızca kapalı mekanda kullanılabilir
	Bu sembol ürünün evsel atık olarak değerlendirilmemesi gerektiğini gösterir. Elektrikli ve elektronik ekipmanın geri dönüştürülmesi için uygun toplama noktalarına bırakılmalıdır.

Önemli Güvenlik Talimatları

Lütfen ürünü kurmadan ve kullanmadan önce alttaki elektrik ve güvenlik bilgilerine bakın.

- Düşürmekten kaçının.
- Parçalarına ayırmayın.
- Sıvı temasından kaçının.

LED インジケータ	意味
青色に 3 秒間点灯後に消灯	電源に接続
青色の点灯	モバイル機器の充電中
青色の点滅	金属製の物体または異物が検出されました
緑色に点滅	過電圧からの保護のため、QC/PD アダプターに切り替える必要があります



- 次の場合では機器をワイヤレス充電できません。
 - 磁石 / 鉄製プレート付きのケースを使用している
 - ポップソケット付きのケースを使用している
 - 非常に分厚い (例: 5mm 以上) ケースを使用している
- 正しくワイヤレス充電を行えない、または発熱するおそれがあるため、機器とワイヤレス充電器の間にものを置かないでください (例: 車載用マウントの金属/パッド、クレジットカード、鍵、小銭、金属、NFC カード (非接触 IC カード) など)。
- ワイヤレス充電器は有線での充電よりも手軽に充電できますが、仕様上、充電速度は有線での充電よりも遅くなります。
- 周囲の温度が高い場合、出力が低下し充電速度が落ちますが、これはすべてのワイヤレス充電器に共通する現象です。25°C 未満の環境でのご使用を推奨しています。
- 機器の保護ケースやワイヤレス充電器上での機器の設置場所によって、充電速度が変化します。ワイヤレス充電器の中央から離れるほど、充電速度は遅くなります。

- 本製品は極端に暑いもしくは寒い気候での利用には適しておりません。
- 気温が 40°C を超える環境では、本製品は使用しないでください。
- ろうそくなど火がついたものを本製品の上に置かないでください
- 本製品をお手入れする際には、乾いた布またはブラシのみを使用してください。

仕様

入力	12V ≒ 2.5A / 15V ≒ 2A
出力	最大10W + 最大5W
USB-A 出力	5V ≒ 1A

適合宣言

Anker Innovations Limited は、本製品 (品番: A2579) が指令 2014/53/EU および、2011/65/EU に適合していることをここに宣言します。EU 適合宣言書の全文は、次の URL から参照できます：

<https://www.anker.com>

	屋内使用限定
	本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

安全にご利用いただくために

本製品のご使用の前に、以下の安全に関する注意事項を必ずお読みください。

- 落とさないでください。
- 危険ですので分解しないでください。
- 液体に接触させないでください。
- すばやく安全に充電するため、純正ケーブルまたは認証されたケーブルをご使用ください。

LED 표시등	상태
파란색 점등 (3 초) 후 꺼짐	전원이 연결됨
파란색 점등	모바일 장치 충전 중
파란색 점멸	금속 또는 비정상적인 물체 감지
초록색으로 깜빡임	과전압 보호 기능, QC/PD 어댑터로 전환해야 함을 나타냄



- 다음 시나리오에서는 무선으로 장치를 충전할 수 없습니다.
 - 자기 / 철판이 있는 케이스 사용
 - 팝 소켓이 있는 케이스 사용
 - 매우 두꺼운 (> 5mm) 휴대전화 보호 케이스 사용
- 장치 및 무선 충전기 표면 사이에 차량용 거치대의 금속 패드, 신용 카드, 집 열쇠, 동전, 금속, NFC 카드를 포함해 어떠한 물체도 두지 마십시오. 이로 인해 무선 충전 오류 또는 과열이 발생하게 됩니다.
- 무선 충전기는 유선 충전기보다 충전하기 편리하지만, 현재의 무선 기술 한계로 인해 충전 속도가 유선 충전기보다 느립니다.
- 높은 온도는 충전 속도를 줄이고 전원을 제한하며, 이는 모든 무선 충전기의 공통적인 현상입니다. 25°C/77°F 미만의 온도 환경에서 장치를 충전하는 것이 좋습니다.
- 휴대전화 보호 케이스와 무선 충전기에 있는 장치의 위치 둘 다 충전 속도에 영향을 줍니다. 무선 충전기의 중앙에서 멀리 떨어질수록 충전 속도가 느려집니다.

중요 안전 지침

  본 제품을 설치 또는 사용하기 전에 하단의 전기 및 안전 정보를 참조해 주십시오.

- 떨어뜨리지 마십시오.
- 분해하지 마십시오.
- 액체에 닿지 않도록 주의하십시오.
- 안전하고 빠른 충전을 위해 정품 또는 인증 케이블을 사용하십시오.
- 이 제품은 적절한 기후에서만 사용하기 적합합니다.
- 제품 사용 시 최고 주위 온도는 40°C를 초과하면 안 됩니다.
- 양초와 같은 화염원을 이 제품 위에 놓으면 안 됩니다.

- 제품을 청소할 때는 마른 천 또는 브리시만 사용하십시오.
- 해당무선설비기기는 운용 중 전파혼신가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

사양

입력	12V = 2.5A / 15V = 2A
출력	최대 10W + 최대 5W
USB-A 출력	5V = 1A
방사 H 장	무선 스탠드 출력 : 11.6 dBuA/m@10m 무선 패드 출력 : 6.9 dBuA/m@10m
TX/RX 주파수 범위	110 kHz~148 kHz (EU/UK 만 해당)

해당무선설비기기는 운용 중 전파혼신가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

	실내 전용
	이 표시는 본 제품이 생활폐기물로 처리되지 않음을 의미합니다. 본 제품은 전기전자제품 재활용 수집소에서 처리됩니다.

简体中文

LED 指示灯	状态
常亮蓝色 3 秒, 然后熄灭	已连接电源
常亮蓝色	为移动设备充电
闪烁蓝色	检测到金属或异物
闪烁绿灯	过电压保护, 指示需要切换为 QC/PD 适配器



- 您无法在下列情形下为设备无线充电：
 - 使用带有磁板 / 铁板的外壳；
 - 使用带有可折叠手柄和支架的外壳；
 - 使用超厚 (> 5 毫米) 手机保护壳。
- 请勿将任何异物放在设备和无线充电器的表面，包括车载支架上的金属垫、信用卡、门钥匙、硬币、金属物品或 NFC 卡，否则可能会导致无线充电失败或过热。
- 与有线充电器相比，无线充电使充电更加方便，但受到当前无线技术的局限，充电速度要慢于有线充电器。
- 高温会导致充电速度下降并限制充电功率，这是所有无线充电器常见的现象。建议在温度低于 25° C / 77 ° F 的环境中为设备充电。
- 手机保护壳以及设备放在无线充电器上的位置均会影响充电速度。其放在无线充电器上离中心位置越远，充电速度越慢。

重要安全须知



在安裝或操作本產品之前，請參閱最下方的電氣安全信息。

- 避免掉落。
- 请勿拆卸。
- 请勿暴露在液体中。
- 要安全快速充电，请使用原装或经过认证的数据线。
- 本产品仅适合在适度的温度环境中使用。
- 本产品不得在超过 40°C 的室内环境中使用。
- 禁止在本产品上放置明火源（如蜡烛）。
- 只能使用干布或刷子清洁本产品。

规格

输入	12V = 2.5A / 15V = 2A
输出	最大 10W+最大 5W
USB-A 输出	5V = 1A
辐射磁场强度	无线支架输出: 11.6 dBuA/m@10m 无线平板输出: 6.9 dBuA/m@10m
发射 / 接收频率范围	110 kHz~148 kHz (仅适用于欧盟 / 英国)

符合性声明

特此声明，Anker Innovations Limited 的产品类型 A2579 符合指令 2014/53/EU 及 2011/65/EU 的规定。欧盟符合性声明的全文可在以下网址获取：

<https://www.anker.com>



仅限室内使用



此符号表明本产品不得作为生活垃圾处理，而应将本产品交至相应的废品收集站，进行电子电气设备回收处理。

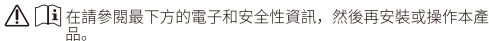
繁體中文

LED 指示燈	狀態
持續亮起藍燈 3 秒，然後熄滅	連接至電源
持續亮起藍燈	行動裝置充電中
閃爍藍燈	偵測到金屬或異常物體
閃爍綠燈	超壓保護，指出您需要改用 QC/PD 變壓器



- 在以下情況中，您無法透過無線方式變更您的裝置：
 - 使用含磁板 / 鐵板的保護殼；
 - 使用含 pop 插槽的保護殼；
 - 使用超厚 (> 5 mm) 手機保護殼。
- 請勿在裝置與無線充電器表面間放置異物，包括車架上的金屬墊、信用卡、車門鑰匙、硬幣，或 NFC 卡，因為可能導致無線充電失敗或溫度過熱。
- 使用無線充電器比使用有線充電器充電更加方便，但是受限於目前的無線技術，其充電速度比有線充電器慢。
- 高溫將會降低充電速度並限制功率，這是無線充電器常見的情況。建議您在溫度低於 25° C / 77 ° F 的環境下為您的裝置充電。
- 手機保護殼以及裝置在無線充電器上的位置都會影響充電速度。將它置於越靠近無線充電器的中央位置，充電速度就越慢。

重要安全指示

 在請參閱最下方的電子和安全性資訊，然後再安裝或操作本產品。

- 避免掉落。
- 請勿拆卸產品。
- 請勿讓本產品接觸液體。
- 為達到最安全、最快速的充電效果，請使用原廠或經認證的充電線。
- 本產品僅適合在溫和的氣候下使用。
- 使用本產品時，周圍環境溫度不得超過 40° C。
- 請勿將無覆蓋的火源（如蠟燭）放置於本產品之上。
- 僅可使用乾布或刷子清潔本產品。

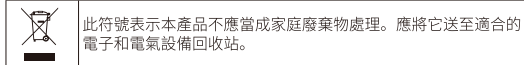
规格

輸入	12V = 2.5A / 15V = 2A
輸出	最大 10W+最大 5W
USB-A 輸出	5V=1A
輻射磁場強度	無線支架輸出: 11.6 dBuA/m@10m 無線平板輸出: 6.9 dBuA/m@10m
TX/RX 頻率範圍	110 kHz~148 kHz (僅限歐盟 / 英國)

合規性聲明

Anker Innovations Limited 謹此聲明產品型號 A2579 遵循 2014/53/EU 和 2011/65/EU 指令。歐盟合規性聲明全文可由下列網址取得：

<https://www.anker.com>

	仅限室内使用
	此符号表示本產品不應當成家庭廢棄物處理。應將它送至適合的電子和電氣設備回收站。

LED	مؤشر
بضوء المؤشر باللون الأزرق الثابت لمدة 3 ثوانٍ، ثم ينطفئ.	الحالة
بضوء المؤشر باللون الأزرق الثابت	لا اتصال بالبطارية
بومض المؤشر باللون الأزرق	شحن الجهاز المحمول
أخضر وامض	اكتشاف أجسام معدنية أو غير طبيعية
	حماية من الجهد الزائد، مما يشير إلى الحاجة إلى التبديل إلى محول QC/PD

• لا يمكنك شحن جهازك لاسلكيًا في هذه السيناريوهات:

• استخدام عليه ذات لوح مغناطيسي/حديدية؛

• استخدام عليه ذات مقبس pop؛

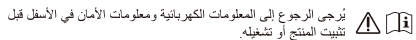
• استخدام عليه هاتف واقية فائقة السماكة (< 5 مم).

• لا تضع أي أجسام غريبة بين جهازك وسطح الشاحن اللاسلكي، بما في ذلك لوحات معدنية على آلة تثبيت في السيارة أو بطاقات ائتمان أو مفاتيح أبواب أو عملات معدنية أو معادن أو بطاقات NFC مما قد يؤدي إلى فشل الشحن اللاسلكي أو ارتفاع درجة الحرارة بشكل مفرط. • تجعل أجهزة الشحن اللاسلكية عملية الشحن أكثر ملاءمة من أجهزة الشحن السلكية، لكن عند حصرها في التكنولوجيا اللاسلكية الحالية، تكون سرعة الشحن أقل من سرعة الشواحن السلكية.

• ستؤدي درجات الحرارة المرتفعة إلى تقليل سرعة الشحن وتقييد الطاقة، وهي ظاهرة شائعة في جميع الشواحن اللاسلكية. يوصى بشحن جهازك في البيئات التي تقل فيها درجات الحرارة عن 25 درجة مئوية / 77 درجة فهرنهايت.

• تؤثر كل من عليه الهاتف الواقية ووضعية جهازك في الشاحن اللاسلكي على سرعة الشحن. كلما تم وضع الهاتف بعيدًا عن مركز الشاحن اللاسلكي، كانت سرعة الشحن أبطأ.

تعليمات السلامة الهامة

 يُرجى الرجوع إلى المعلومات الكهربائية ومعلومات الأمان في الأسفل قبل تثبيت المنتج أو تشغيله.

• تجنب إسقاط المنتج.

• لا تفككه.

• لا تعرضه للساوانل.

• استخدم كبلات أصلية أو معتمدة للحصول على أسرع إمكانية شحن وأكثرها أمانًا.

• يلائم هذا المنتج المناخ المعتدل فقط.

• يجب ألا يتجاوز الحد الأقصى لدرجة الحرارة المحيطة أثناء استخدام هذا المنتج 40 درجة مئوية.

• يجب عدم وضع أي مصادر لهب مكتوفة على هذا المنتج، مثل الشموع.

• استعن فقط بقطعة لماس جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.



- אין אפשרות לטעון את הסמרטפון באופן אלחוטי בתרחישים האלה:
- בכיסוי יש מגנט או לחית ברזל;
 - בכיסוי יש פופ סוקט;
 - הכיסוי עבה במיוחד, יותר מ-5 מ"מ.

אין להניח חפצים זרים בין הסמרטפון לבין משטח המטען האלחוטי, לרבות רפידות המתכת המשמשות להצמדה הסמרטפון לזרוע ברכב, כרטיסי אשראי, מפתחות, מטבעות, חפצים מתכתיים או כרטיסי NFC, שכן הם עלולים לגרום לחימום יתר.

מטענים אלחוטיים הפוכים את הטעינה לנוחה יותר בהשוואה למטענים רגילים, אולם הטכנולוגיה האלחוטית הקיימת כיום מגבילה את מהירות הטעינה, והיא נמוכה בהשוואה לזו של מטענים רגילים.

טמפרטורות גבוהות גורמות להאט הטעינה האלחוטית ומגבילות את ההספק שלה, והתופעה קיימת בכל המטענים האלחוטיים. מומלץ לטעון את הסמרטפון כשטמפרטורת הסביבה אינה עולה על 25 מעלות צלזיוס. מהירות הטעינה תושפע מכיסוי הסמרטפון ומאופן הצבתו במטען. מהירות הטעינה יורדת ככל שהסמרטפון רחוק יותר ממרכז המטען.

הוראות בטיחות חשובות

יש לעיין במידע אודות חשמל ובטיחות בתחתית לפני התקנת או הפעלת המוצר.

נמנע נפילה של המוצר.

אל תפרק את המוצר.

אל תחשוף את המוצר לנוזלים.

לטעינה בטוחה ביותר ומהירה ביותר, השתמש בכבלים מקוריים או מאושרים.

מוצר זה מתאים לשימוש באקלים מתון בלבד.

טמפרטורות הסביבה המרבית במהלך השימוש במוצר זה לא תעלה על 40°C.

אל תמקם מקורות אש גלויים, כגון נרות דולקים, על גבי מוצר זה.

לניקוי מוצר זה, השתמש אך ורק במטלית יבשה או במברשת.

הוראות בטיחות לספק כוח/מטען:

מנע חתירת מים או לחות הרחק אותו ממטפי קיצוניות כגון ליד רדיאטור או תנור חם או מקום הפתוח לשמש. הרחק אותו מנרות דולקים, סיגריאות וסגרים דלוקים, להבה גלויה וכו'. מנע נפילת עצמים או חתוזים כולל חומצות כלשהן על המטען. חבר אותו רק לשקע המספק רמת מתח המסומן על המטען. כדי להקטין סכנת זקק לכבל החשמלי,

אל תנתק את המטען מהשקע ע"י משיכת הכבל. אחוז במטען ומשוך אותו מהשקע ודא שהכבל מנותב כך שאין סכנה שידרכו עליו או שיכילכו בו. אזהרה: לעולם אין להחליף את הפתיל או התקע בתחליפים לא מקוריים.

חיבור לקוי עלול לגרום להתחשמלות המשתמש. בשימוש עם כבל משרייך יש לוודא תקינות מוליך הארקה שבכבל.

מיועד לשימוש פנים בלבד ולא במקום החשוף לשמש, גשם וכו'.

ניתן להתקן מאספקת החשמל: תקע החשמל מהווה את אמצעי הניתוק. התקע חייל להיות זמין להפעלה. הפקידו

המواصفات

הינחל	12V = 2.5A / 15V = 2A
יגראח	10 וואט בחד אףסו + 5 וואט בחד אףסו
יגראח USB מן נוע A	5V = 1A
עשמל יסיטאן גמל לא גמל	יגראח חאמל לאסלכי : 11.6 dBuA/m@10m יגראח הלוחה הלאסלכיה : 6.9 dBuA/m@10m

בבאן המאבקה

במושב הדה הוויקה, תעלן שרקה Anker Innovations Limited
המאבקה מן נוע A2579 מואףק מן אמר הוויקה EU/65/2011 ו EU/53/2014.
יאוור הנס האמל לבבאן מאבקה האאחא האורובי עלו המוק
האלקארוני האאלי:

ללא סאאחא האאחלי אףסב	
ישייר הדה הרמז אלל אנה לא יאבא הלאמל מן הדה המאבקה עלל אנה נאאאא מנזלילה. בדהא מן אלה, סימא תסלילה אלל נאקה האאבקה לאעאדה האורובי האאחא האורובי.	

ברבא

נוראא חאוו (LED)	סטאוס המוצר
חאול מלא למשך 3 שנוא,	מחאבר לחשמל
ולאחר מכן אבא	הנאעאב אצמנ
חאול מלא	זאוו אףסא מאבקה או אףסא זרלם
בהבהא לואח	הגנה מפאא מאח-אא, פאאאש של אבר שיש
אאוק מהבהב	להאחאא למאאא QC/PP

לחבר את תקע החשמל לשקע מוארך אתם עולים להתחשמל או להיפגע! יש יעלה לך ולתחזק את התקן היתוק במצב תפעול מוכן לשימוש!

יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק תקע הזינה מרשת החשמל.

הוראות בטיחות לסוללות: אזהרה: אין לחשוף סוללות לחום גבוה כגון אור שמש, אש וכדומה.

הוראות בטיחות לסוללות ליתיום: החלפה שגויה עלולה לגרום לפיצוץ, יש להחליף אך ורק בסוללה דומה או שקולה אין לחשוף את הסוללה או מאגר הסוללות לחום גבוה כגון אור שמש אש וכדומה. אין להשליך את הסוללה לאשפה אלא במתקני המחזור המיועדים לכך.

הוראות בטיחות חשובות למטענים לרכב:

יש לקרוא את הוראות הבטיחות הרשומות מטה. אי מילוי ההוראות עלול לגרום לשריפה, התחשמלות או כל מפגע אחר העלול להוביל לפגיעה גופנית חמורה.

1. אין לפרק/לפתוח/להפיל או לגרום כל נזק אחר למוצר.
2. אין לחשוף את המוצר לנזל וללחות.
3. יש להרחיק את המוצר מחום, אור שמש ישיר ואש.
4. יש להרחיק מכשור בעל מתח גבוה.
5. יש להרחיק מילדים.

מפרט

כניסת מתח	12V= 2.5A / 15V= 2A
יציאת	10W ממק + 5W
יציאת USB-A	5V = 1A
הדש יטנגמ	יציאת מעמדאלחוט: 11.6 dBuA/m@10m יציאת משטחאלחוט: 6.9 dBuA/m@10m
הינטירב / TX/RX	יפיריאה קושה רובע קר (148KHz~110KHz) סיריד חווש

הצהרת תאמית

חברת Anker Innovations Limited מצהירה בזאת שסוג המוצר A2579 תואם לדריקטיבות EU/2014/53
EU/2011/65. הטקסט המלא של הצהרת התאמית של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבאה:

	לשימוש במקום מקורו בלבד
	סמל זה מציינ שאין להשליך מוצר זה יחד עם אשפה ביתית. יש להעביר אותו לנקודת איסוף לצורך מחזור של ציוד חשמלי ואלקטרוני

Customer Service

DE: Kundenservice ES: Atención al Cliente FR: Service Client
IT: Servizio Clienti PT: Serviço de Apoio ao Client RU: Обслуживание клиентов
TR: Müşteri Hizmetleri JP: カスタマーサポート KO: 고객센터
简体中文: 客服支持 繁體中文: 客戶服務
HE: שירות לקוחות AR: خدمة العملاء



EN: 18-month limited warranty* | DE: 18 Monate beschränkte Herstellergarantie*

ES: Garantía limitada de 18 meses* | FR: Garantie de 18 mois*

IT: Garanzia valida 18 mesi* | PT: 18 meses de garantia limitada

RU: Ограниченная гарантия на 18 месяцев | TR: 18 aylık sınırlı garanti

JP: 通常保証18ヶ月(延長あり) | KO: 18개월의 제한 보증이 적용됩니다

简体中文: 18个月质保期 | 繁體中文: 18个月有限保固

AR: ضمانة 18 شهراً محدودة | HE: אחריות מוגבלת למשך 18 חודשים

* EN: Please note that your rights under applicable law governing the sale of consumer goods remain unaffected by the warranties given in this Limited Warranty.

DE: Die gesetzlichen Gewährleistungspflichten bleiben von der beschränkten Herstellergarantie unberührt.

ES: Tenga en cuenta que los derechos que le conceden las leyes aplicables que rigen la venta de bienes de consumo no se ven afectados por las garantías que proporciona esta garantía limitada.

FR: Notez que vos droits dans le cadre de la législation régissant la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par les garanties accordées dans cette garantie limitée.

IT: Si prega di notare che i diritti del cliente ai sensi della legge applicabile in materia di vendita di beni di consumo non sono influenzati dalle garanzie concesse dalla presente Garanzia limitata.



EN: Lifetime technical support | DE: Lebenslanger technischer Support

ES: Asistencia técnica de por vida | FR: Support technique à vie

IT: Assistenza post-vendita a vita | PT: Suporte técnico ao longo da vida útil do produto

RU: Техническая поддержка на весь срок эксплуатации

TR: Ömür boyu teknik destek

JP: テクニカルサポート | KO: 기술 지원이 평생 제공됩니다

简体中文: 终身客服支持 | 繁體中文: 永久技術支援

AR: الدعم الفني مدى الحياة | HE: תמיכה טכנית לכל החיים



support@anker.com

support.mea@anker.com (For Middle East and Africa Only)



(US) +1 (800) 988 7973

(UK) +44 (0) 1604 936200

(DE) +49 (0) 69 9579 7960

(中国) +86 400 0550 036

(日本) 03 4455 7823

(Middle East & Africa) +971 42463266

(UAE) +971 8000320817

(KSA) +966 8008500030

(Kuwait) +965 22069086

(Egypt) +20 8000000826



@Anker

@Anker Japan

@Anker Deutschland



@AnkerOfficial

@Anker_JP



@Anker